

D'ici et d'ailleurs

02



DOSSIER 01 Les festivals



CULTURE(S) ET SOCIÉTÉ(S)

- la Zinneke Parade
- portrait de la Belgique
- la population étrangère en Belgique

GRAMMAIRE

- les mots interrogatifs
- l'interrogation avec *quel, est-ce que*
- le genre des noms de pays
- les prépositions + pays/ville
- les verbes *venir* et *aller*

COMMUNICATION

- parler des fêtes locales
- parler des traditions de la Belgique
- indiquer la provenance et la destination

LEXIQUE

- les fêtes
- les spécialités locales
- les noms de pays

DÉFI #01

RÉALISER UN QUIZ DE DÉCOUVERTE D'UN PAYS

DOSSIER 02 Les stéréotypes



CULTURE(S) ET SOCIÉTÉ(S)

- les stéréotypes sur quelques pays du monde
- découverte du Maroc
- les souvenirs de Suisse

GRAMMAIRE

- le verbe *aimer*
- la négation (*ne... pas*)
- les articles indéfinis
- *moi aussi, moi non plus*

COMMUNICATION

- marquer son accord et son désaccord
- exprimer ses goûts

LEXIQUE

- exprimer ses goûts (*aimer, adorer* + nom ou verbe)
- les souvenirs de voyages

DÉFI #02

CRÉER UNE AFFICHE « INTERACTIVE » DE SOUVENIRS



DÉFI #03 NUMÉRIQUE
espacevirtuel.emdl.fr

LA ZINNEKE PARADE

À nouveau dans les rues de Bruxelles



La Zinneke Parade, c'est quoi ?

Un grand défilé multiculturel : des gens chantent et dansent dans les rues de la capitale.



Qui participe ? Vingt-quatre groupes d'habitants de Bruxelles. Chaque groupe crée des costumes pour le défilé.

Où ? Dans le centre-ville.



Quand ? En mai.

Combien ça coûte ?

C'est gratuit.

Avant de lire

1. Observez les photos. À votre avis, c'est quoi? C'est où?
 • *C'est...*

Lire, comprendre et réagir

2. Lisez le document et vérifiez vos réponses de l'activité précédente.


3. Répondez aux questions.

- Quand a lieu la Zinneke Parade?
- Qui participe?
- Que font les participants?
- Combien coûte l'événement?

4. Cherchez des mots pour décrire la Zinneke Parade.

- *coloré, heureux...*

Écouter, comprendre et réagir

5. Écoutez les témoignages de trois participants à la Zinneke Parade et complétez leur fiche d'identité.
 14

1



FICHE D'IDENTITÉ

PRÉNOM:

PAYS D'ORIGINE:

LIEU DE RÉSIDENCE:

2



FICHE D'IDENTITÉ

PRÉNOM:

PAYS D'ORIGINE:

LIEU DE RÉSIDENCE:

3



FICHE D'IDENTITÉ

PRÉNOM:

PAYS D'ORIGINE:

LIEU DE RÉSIDENCE:

Mon panier de lexique



Quels mots sur les fêtes voulez-vous retenir?
Écrivez-les.

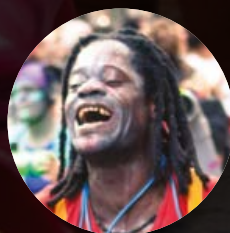
.....

.....



Témoignages

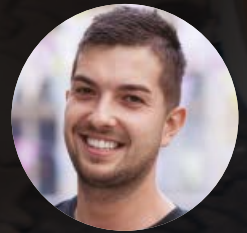
Des participants à
la Zinneke Parade



1



2



3

Lire, comprendre et réagir

1. En petits groupes, répondez aux questions du quiz.

QUIZ

CONNAISSEZ-VOUS LA BELGIQUE ?

GÉOGRAPHIE

1. Combien de km² fait la Belgique ?

- environ 30 000
- environ 500 000
- environ 1 million

2. Quelle est la mer de la Belgique ?

- La mer Méditerranée
- La Manche
- La mer du Nord

SOCIÉTÉ

3. Quelles sont les trois langues officielles de la Belgique ?

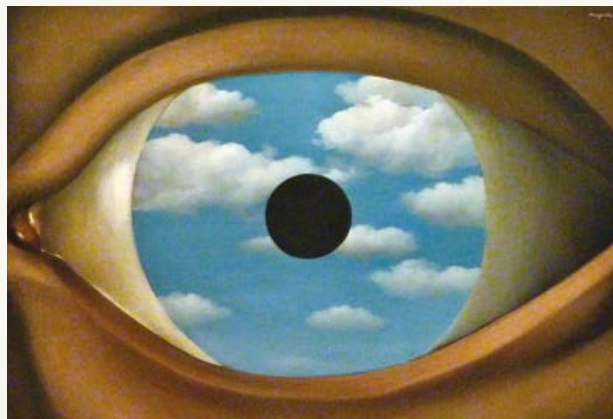
- Le français, l'anglais et l'allemand
- L'anglais, le néerlandais et l'allemand
- Le français, l'allemand et le néerlandais

4. Quand est la fête nationale belge ?

- Le 1^{er} juillet
- Le 14 juillet
- Le 21 juillet



Une plage au Coq-sur-Mer



Le Faux Miroir; René Magritte, 1928

ART ET CULTURE

5. Où est le musée Magritte ?

- À Gand
- À Bruxelles
- À Liège

6. Qui est l'auteur de Tintin ?

- Peyo
- Hergé
- Philippe Geluck

7. Comment dit-on «90» en Wallonie, la Belgique francophone ?

- Nonante
- Quatre-vingt-dix
- Huitante-dix

GASTRONOMIE

8. Quels produits sont typiquement belges ?

- Le fromage et le chocolat
- Les moules-frites et le chocolat
- La baguette et le fromage

9. Un spéculoos, c'est quoi ?

- Un chocolat
- Un café au lait
- Un biscuit

10. Que produit la Belgique ?

- Du cidre
- De la bière
- Du champagne









Le musée Hergé, l'auteur de Tintin

Écouter, comprendre et réagir

2. Martine, française, et Christian, belge, répondent aux quatre premières questions du quiz. En groupes, écoutez et vérifiez vos réponses. Puis, faites des recherches sur Internet pour les autres questions.

Travailler la langue

3. Lisez le quiz et reliez le mot interrogatif à sa signification.

- | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|---|
| qui <input type="radio"/> | <input type="radio"/> lieu |  |
| que/quoi <input type="radio"/> | <input type="radio"/> moment/temps |  |
| combien <input type="radio"/> | <input type="radio"/> quantité |  |
| où <input type="radio"/> | <input type="radio"/> manière |  |
| quand <input type="radio"/> | <input type="radio"/> personne |  |
| comment <input type="radio"/> | <input type="radio"/> objet |  |

4. Complétez le tableau à l'aide du quiz.

LES MOTS INTERROGATIFS

Les mots interrogatifs **qui, que / quoi, combien, où, quand, comment** servent à poser une question.

MOT INTERROGATIF + VERBE + SUJET

Ex. : **Qui** est l'auteur de Tintin ?

.....

.....

! **Quoi** se place en fin de phrase interrogative.

Ex. :

! À l'oral, on utilise souvent la structure :

MOT INTERROGATIF + SUJET + VERBE

Ex. : **Où** il est ?

Pour poser une question à laquelle on répond « oui » ou « non », on utilise souvent la structure :

EST-CE QUE + PHRASE

Ex. : **Est-ce que** tu aimes Tintin ?

→ CAHIER D'EXERCICES P. 14 – EXERCICES 1, 2, 3



PHONÉTIQUE
L'intonation montante

3

5. Complétez les tableaux à l'aide du quiz.

QUEL

Quel sert à poser une question sur l'identité de quelqu'un ou quelque chose.

QUEL + NOM + VERBE

Ex. : **Quels** produits sont typiquement belges ?

QUEL + ÊTRE + NOM

Ex. :

→ CAHIER D'EXERCICES P. 15 – EXERCICES 4, 5

L'ACCORD DE QUEL

On accorde l'adjectif **quel** en genre et en nombre avec le nom qui suit.

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	quel produit est belge ?	<input type="text"/> est la mer de la Belgique ?
PLURIEL	<input type="text"/> produits sont belges ?	<input type="text"/> sont les trois langues ?

Produire et interagir

6. Rédigez un questionnaire pour connaître votre voisin/e.

— *Quel âge tu as ? Quelle(s) langue(s) tu parles ?*

Ton âge:

Ta ville de naissance:

Ton métier:

Tes aliments préférés:

Ta ville préférée:

Autre:

7. Montrez à un/e camarade la photo de quelque chose ou quelqu'un que vous aimez. Il/Elle vous pose des questions.

- *Qui est la personne sur la photo ?*
- *C'est mon ami Peter.*
- *Où il est ?*
- *Il est dans une forêt au Canada.*



8. Choisissez la photo d'un événement que vous connaissez bien et faites des recherches si nécessaire. Un/e camarade vous pose des questions à l'aide des étiquettes pour découvrir l'événement.

type d'événement lieu date participants

- *C'est quoi ?*
- *C'est la fête du printemps.*



Écouter, comprendre et réagir

9. Écoutez les réponses et écrivez les questions.



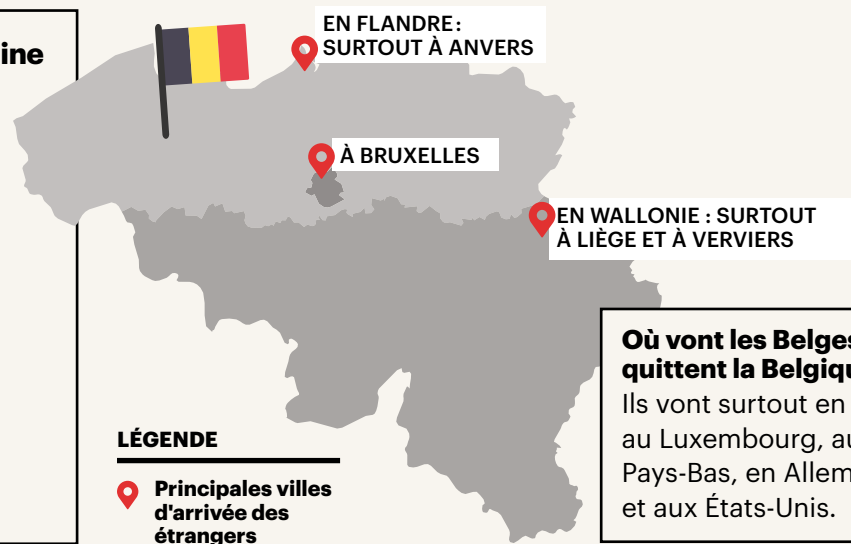
1.
2.
3.
4.
5.
6.

Une Belgique multiculturelle dans une Europe multiculturelle

**En Belgique, 10% de la population vient de l'étranger.
Il y a environ 140 nationalités différentes.**

TOP 10 des pays d'origine des étrangers

LA FRANCE : 13%
L'ITALIE : 13%
LES PAYS-BAS : 12%
LE MAROC : 7%
L'ESPAGNE : 5%
LA ROUMANIE : 5%
LA POLOGNE : 5%
L'ALLEMAGNE : 3%
LA TURQUIE : 3%
LE PORTUGAL : 3%



Où vont les Belges qui quittent la Belgique?

Ils vont surtout en France, au Luxembourg, aux Pays-Bas, en Allemagne et aux États-Unis.

Dans les autres pays francophones d'Europe

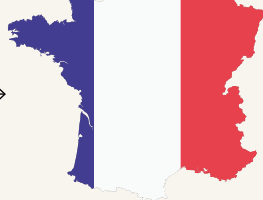
En Suisse, il y a 25% d'étrangers



Ils viennent...

– d'Italie – du Portugal
– d'Allemagne – de France

En France, il y a 11% d'étrangers



Ils viennent...

– du Portugal – du Maroc
– d'Algérie

Au Luxembourg, il y a 47% d'étrangers



Ils viennent...

– du Portugal – d'Italie
– de France – d'Allemagne
– de Belgique

Lire, comprendre et réagir

1. Lisez le titre et l'introduction de l'article. Pourquoi la Belgique est-elle « multiculturelle » ?

• *La Belgique est multiculturelle parce que...*

2. Lisez l'article. Certaines informations vous étonnent-elles ? Lesquelles ? Soulignez-les.

Travailler la langue

3. Complétez le tableau à l'aide de l'article.

LE GENRE DES NOMS DE PAYS

• Les noms de pays qui se terminent par un sont féminins.

Ex.: *la France*,

• Les autres sont masculins.

Ex.: *le Portugal*,

! *le Mexique, le Mozambique, le Cambodge, le Zimbabwe*
! *les États-Unis, les Pays-Bas*

Produire et interagir

4. Faites la liste d'un maximum de noms de pays dans chaque catégorie. À deux, comparez vos propositions.

- Pour bien manger: *l'Italie*
- Pour faire la fête:
- Pour acheter des souvenirs:
- Pour voir des monuments:

Travailler la langue

5. Complétez le tableau à l'aide de l'article.

LES PRÉPOSITIONS + PAYS / VILLE

	Nom de pays féminin	Nom de pays masculin	Nom de ville
Aller	<input type="text"/> Wallonie	<input type="text"/> Luxembourg	<input type="text"/> Bruxelles
Venir	<input type="text"/> Belgique	<input type="text"/> Maroc	de Paris

ALLER EN / À

• Devant un nom de pays au pluriel, on utilise **aux**.

Ex.: *Il va Pays-Bas.*

• Devant un nom de pays féminin ou commençant par une voyelle, on utilise **en**.

Ex.: *Nous allons France et Allemagne.*

• Devant un nom de ville, on utilise **à**.

Ex.: *Ils vont Anvers.*

VENIR DE

• Devant un nom de pays ou de ville commençant par une voyelle: **de** → **d'**.

Ex.: *Elle vient Espagne.*

→ CAHIER D'EXERCICES P. 15, 16 – EXERCICES 6, 7, 8, 9, 10

DÉFI #01

RÉALISER UN QUIZ DE DÉCOUVERTE D'UN PAYS



Vous allez réaliser un quiz pour faire découvrir votre pays ou un pays que vous connaissez.

- ▶ En petits groupes, choisissez les aspects intéressants ou étonnants de votre pays ou d'un autre.
- ▶ Choisissez des catégories pour rassembler vos idées.
géographie culture gastronomie ...
- ▶ Rédigez des questions dans chaque catégorie, avec trois réponses possibles.
- ▶ Échangez vos questionnaires et répondez.
- ▶ Vérifiez vos réponses avec le groupe qui a créé le questionnaire.



CULTURE

1. Quels sont les animaux sur le blason du Chili ?

- Un lama et un cochon d'Inde
- Un puma et un tatou
- Un *huemul* et un condor

Travailler la langue

6. Complétez les tableaux à l'aide de l'article.

LE VERBE VENIR

Je	viens
Tu	viens
Il / Elle / On	<input type="text"/>
Nous	venons
Vous	venez
Ils / Elles	<input type="text"/>

LE VERBE ALLER

Je	vais
Tu	vas
Il / Elle / On	va
Nous	allons
Vous	allez
Ils / Elles	<input type="text"/>

→ CAHIER D'EXERCICES P. 17 – EXERCICES 11, 12, 13

Produire et interagir

7. Dites le nom d'un monument connu à un/e camarade. Il/Elle devine où se trouve ce monument.

- *L'Atomium ?*
◦ *À Bruxelles, en Belgique !*

8. Voici les souvenirs du tour du monde de Billie. À votre avis, d'où viennent-ils ?



Un kimono *du Japon*



Une guitare



Un poncho



Un chapeau



Une casquette



Du café

9. Dans votre pays, d'où viennent les étrangers ? Où vont les personnes qui quittent votre pays ? En petits groupes, faites des recherches et présentez vos résultats à la classe.

LES STÉRÉOTYPES

AU CANADA (QUÉBEC)

- On aime le sirop d'érable.
- On aime se promener en forêt en hiver.

À TAHITI

- On aime le surf.
- On aime les colliers de fleurs.

AU SÉNÉGAL

- On aime le riz et les piments.
- On aime discuter et raconter des histoires.



Témoignages

Des étrangers parlent de leurs clichés sur les Français.



Mona



Kalidou



Olivia



Théo et Léa



Rania



EN SUISSE

- On aime skier.
- On aime le fromage et le chocolat.

AU VIETNAM

- On se déplace à vélo et en scooter.
- On aime le karaoké.



PHONÉTIQUE
L'intonation descendante

4

Mon panier de lexique



Que désigne *on* dans ces pages ? Quels autres mots voulez-vous retenir ?

.....

.....

Avant de lire

1. À votre avis, quels sont les stéréotypes sur ces pays ? Complétez ces phrases à l'aide des dessins.



• En Suisse, on aime



• Au Vietnam, on aime



• Au Québec, on aime



• À Tahiti, on aime



• Au Sénégal, on aime

Lire, comprendre et réagir

2. Lisez le document en vous aidant des images. Comparez avec les stéréotypes de l'activité précédente.

3. Quel pays de cette carte voulez-vous connaître ? Pourquoi ?

• *Je veux connaître le Kenya parce que j'aime les animaux.*

4. Vos réponses à l'activité précédente sont-elles des stéréotypes ? Échangez en classe.

Écouter, comprendre et réagir

5. Écoutez les témoignages. Quels sont les stéréotypes de ces personnes sur les Français ? Reliez.



- | | | |
|-------------|-----------------------|--|
| Mona | <input type="radio"/> | ○ Ils aiment les croissants, le beurre et la confiture |
| Kalidou | <input type="radio"/> | ○ Napoléon |
| Olivia | <input type="radio"/> | ○ Ils aiment le pain, le vin et le fromage |
| Théo et Léa | <input type="radio"/> | ○ Ils n'aiment pas les langues étrangères |
| Rania | <input type="radio"/> | ○ Ils aiment discuter |

6. Quels sont vos clichés sur la France ? Échangez en classe.

• *Les Français aiment le pain.*

Regarder, comprendre et réagir



Retrouvez la vidéo et les activités sur espacevirtuelmndl.fr



Avant de lire

1. Observez les photos de cette publicité. Quels lieux ou objets reconnaissez-vous? Échangez en classe.

• Sur la photo 1, c'est un marché à Marrakech.

9 raisons d'aimer le Maroc

 <p>“ J'aime Marrakech et ses musées.</p>  <p>1</p>	 <p>“ Nous aimons écouter de la musique traditionnelle.</p>  <p>2</p>	 <p>“ Nous aimons boire du thé à la menthe.</p>  <p>3</p>
 <p>“ J'aime l'océan à Essaouira et Tanger.</p>  <p>4</p>	 <p>“ J'aime voyager dans le désert.</p>  <p>5</p>	 <p>“ J'aime le couscous.</p>  <p>6</p>
 <p>“ J'aime les tapis.</p>  <p>7</p>	 <p>“ J'aime acheter des souvenirs.</p>  <p>8</p>	 <p>“ J'aime les médinas.</p>  <p>9</p>

Lire, comprendre et réagir

2. Lisez la publicité et rêvez... Qu'aimeriez-vous faire, visiter, manger ou acheter?

• *J'aimerais voyager dans le désert.*

Écouter, comprendre et réagir

3. Des voyageurs disent ce qu'ils aiment et n'aiment pas au Maroc. Écoutez et complétez les témoignages.

	😊 J'aime	😞 Je n'aime pas
 Patrick	<i>la musique traditionnelle</i>	<i>les musées</i>
 Hans
 Jurgen et Sonia
 Élodie

Travailler la langue

4. Complétez le tableau à l'aide de la publicité et de l'activité précédente.

LE VERBE AIMER

J'	<input type="text"/>
Tu	aimes
Il/Elle/On	<input type="text"/>
Nous	<input type="text"/>
Vous	aimez
Ils/Elles	aiment

La forme négative se construit en ajoutant **ne/n'** avant le verbe et **pas** après le verbe.
Ex.: *Je n'aime pas le couscous.*

→ CAHIER D'EXERCICES P.17 EXERCICES 14, 15

Travailler la langue

5. Complétez le tableau à l'aide de la publicité.

AIMER

AIMER + NOM COMMUN OU NOM PROPRE

Ex.: *J'aime le couscous,*

Ex.: *J'aime Marrakech,*

AIMER + INFINITIF

Ex.: *J'aime voyager,*

→ CAHIER D'EXERCICES P. 17 – EXERCICES 14, 15

6. Comment traduisez-vous les exemples du tableau dans votre langue ou dans les langues que vous connaissez?

• *En portugais, on dit « Eu gosto de Marrakech » et « Eu gosto das medinas ».*







Produire et interagir

7. Échangez sur ce que les touristes aiment dans votre ville, région ou pays.

• *Au Pérou, les touristes aiment visiter le Machu Picchu...*

8. En petits groupes, à l'aide de l'encadré de lexique, échangez sur ce que vous aimez ou n'aimez pas dans la ville ou la région où vous habitez.

EXPRIMER SES GOÛTS

		
Adorer	Aimer beaucoup	Aimer
		
Ne pas aimer	Ne pas aimer du tout	Détester

• *À Hambourg, je déteste la pluie.*

9. Quels sont vos goûts? Complétez la fiche.

Vous adorez: *J'adore le chocolat.*

Vous aimez beaucoup:

Vous aimez:

Vous n'aimez pas:

Vous n'aimez pas du tout:

Vous détestez: *Je déteste le métro.*

Avant de lire

1. Quels souvenirs aimez-vous acheter en vacances ou en voyage? Échangez en classe avec des exemples.

-  **Des boissons**
-  **Des spécialités locales**
-  **Des objets utiles ou de l'artisanat**
-  **Des livres et des BD**
-  **Des bibelots**
-  **Des vêtements et accessoires**

• *Moi, j'achète des boissons typiques pour mes amis. Par exemple, un vin d'Argentine.*

Sous-titre: Souvenirs de voyage

http://www.souvenirsdevoyages.def

Belgique | Burkina Faso | Canada | Sénégal | Suisse | Madagascar | Mauritanie

Souvenirs de voyages

Des idées de souvenirs de votre voyage en Suisse

Samedi 17 janvier 2018, 12:12, par Geneve-en-live



DES BOISSONS



Une bouteille de vin blanc pour la fondue au fromage

 **CHLOÉ** J'adore ce vin avec la fondue!

 **ZIG** Moi aussi!

 **MEMPHIS** Moi aussi, je suis d'accord avec vous!



DES SPÉCIALITÉS LOCALES



Des tablettes de chocolat

 **CARLA** Oui!!! J'adore le chocolat, surtout le chocolat suisse!

 **JO** Pas moi, je n'aime pas le sucré.



DES OBJETS UTILES OU DE L'ARTISANAT



Une montre de luxe

 **JUAN** Moi, je n'aime pas du tout, c'est très cher...

 **PIERROT** Moi non plus, je n'aime pas du tout! C'est trop luxueux.



DES LIVRES ET DES BD



Des BD de Titeuf

 **ANAB9** Ah oui, génial! J'adore Titeuf!

 **VINZ** Moi aussi, j'adore les bandes dessinées et j'aime beaucoup Titeuf!

 **VALS** Moi non. Je n'aime pas les BD et je n'aime pas du tout Titeuf.



DES BIBELOTS



Une cloche de vache

 **CORALIE** Bof! Je n'aime pas! C'est kitsch!

 **MILO** Moi si, j'aime bien. C'est drôle!



DES VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES



Un sac de la marque Freitag

 **KARO** Moi, je n'aime pas du tout ce style.

 **JU14** Moi non plus, je n'aime pas, c'est laid.

 **PATRICK** Moi si, j'aime bien! Et je ne suis pas d'accord avec vous, c'est beau.

Lire, comprendre et réagir

2. Lisez les titres des rubriques et observez les images.
 Comprenez-vous ce que les titres veulent dire?
3. Lisez le document. Indiquez pour chaque souvenir qui aime et qui n'aime pas.
- *Carla aime le chocolat. Jo n'aime pas.*

Travailler la langue

4. Complétez le tableau à l'aide du document.

LES ARTICLES INDÉFINIS

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	<input type="text"/> sac	<input type="text"/> bouteille
PLURIEL	<i>des</i> souvenirs	<input type="text"/> tablettes

→ CAHIER D'EXERCICES P.18 EXERCICES 16, 17

5. Écrivez l'article indéfini correspondant. Faites des recherches dans l'unité si nécessaire.

- | | |
|------------------|----------------|
| 1.chien | 8.sac |
| 2.souvenir | 9.tapis |
| 3.fromage | 10.photos |
| 4.musées | 11.montre |
| 5.touristes | 12.date |
| 6.bouteille | 13.BD |
| 7.documents | 14.langue |

Travailler la langue

6. Quels objets du document aimez-vous? En petits groupes, échangez sur vos goûts à l'aide du tableau.

MOI AUSSI / MOI NON PLUS

	ACCORD	DÉSACCORD
Phrase affirmative Ex.: <i>J'aime/J'adore.</i>	moi aussi	moi non pas moi
Phrase négative Ex.: <i>Je n'aime pas.</i>	moi non plus	moi, si

→ CAHIER D'EXERCICES P.18 EXERCICES 18, 19

- *J'aime le sac Freitag.*
- *Moi aussi, j'aime les sacs!*

Produire et interagir

7. Complétez les phrases en fonction de vos goûts, puis comparez avec deux camarades.



- J'adore
- J'aime le /l'
- J'aime la
- J'aime les



- Je n'aime pas la
- Je n'aime pas le /l'
- Je n'aime pas les
- Je déteste

- *J'adore les BD. Et toi?*
- *Non, je n'aime pas les BD!*

Écouter, comprendre et réagir

8. Écoutez ces deux personnes qui expriment leurs goûts et réagissez en classe en utilisant *moi aussi, moi non plus, moi non, moi si.*

DÉFI #02

CRÉER UNE AFFICHE
« INTERACTIVE » DE
SOUVENIRS



Vous allez réaliser une affiche de souvenirs de votre ville ou de votre pays et commenter les affiches des autres groupes.

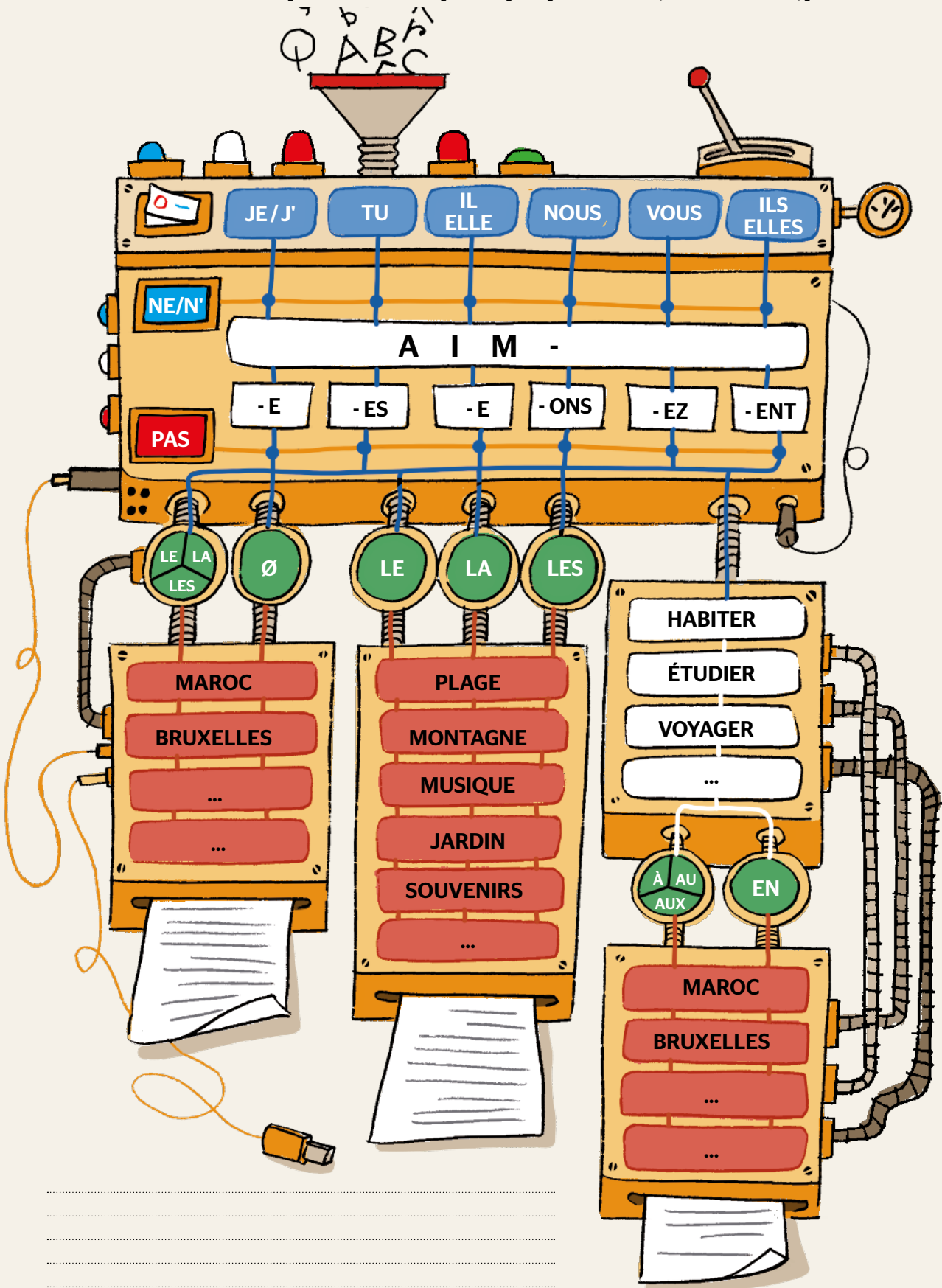
- En petits groupes, échangez sur des idées de souvenirs. Faites une liste.
- Cherchez des photos de ces souvenirs. Écrivez des légendes et créez votre affiche. Laissez de la place pour les commentaires écrits de vos camarades.
- Accrochez vos affiches et commentez les affiches de vos camarades.





Mes mots

1. Comment fonctionne la machine à phrases? Créez des phrases pour parler de vous, d'un/e camarade, puis de la classe.



.....

.....

.....

.....

.....

.....